

¡Anuncie su negocio aquí!
 ¡Deje que los feligreses sepan de usted!
 Por favor llame a la oficina
 509-765-6729

Compliments of
ROY AND JUDY WARNICK
 Central Bonded Collectors

AMERICAN TAX SERVICE
 OVER 25 YEARS LOCAL TAX PREPARATION
 INDIVIDUAL ★ BUSINESS ★ FARMS
 Tax Returns ★ Open Year Round
 We Can Withhold Filing Fees From Refund ★
509-766-0192
 Fax: 509-766-7613 103 E

Columbia Basin Eye Clinic, P.S.

Dr. Brian Roth, M.D. Ophthalmologist
 Dr. Janet Huber, O.D. Optometrist
 Timothy C. Thomas, O.D. Optometrist

 1022 West Ivy Avenue
 509-765-7845



¡CONVIÉRTETE EN UN CABALLERO!

Fashion Eyewear * Contact Lenses

LAKESIDE OPTICAL

Optician ^{Since 1975} Kevin Carvo
 1020 W. Ivy, Moses Lake 509-765-3497
 lakesideoptical.com

Family salon
 Gianella Alborneo
 116w. 4th. Ave. Moses Lake, WA 98837
 (509)765-2907
 Facebook familysalon

 Productos Paul Mitchell, Johnny B, Biolage, Fantasy Jewellery and more.
 Se habla español

Boletín Semanal

17 DE DICIEMBRE DE 2023



Iglesia Católica Nuestra Señora de Fátima

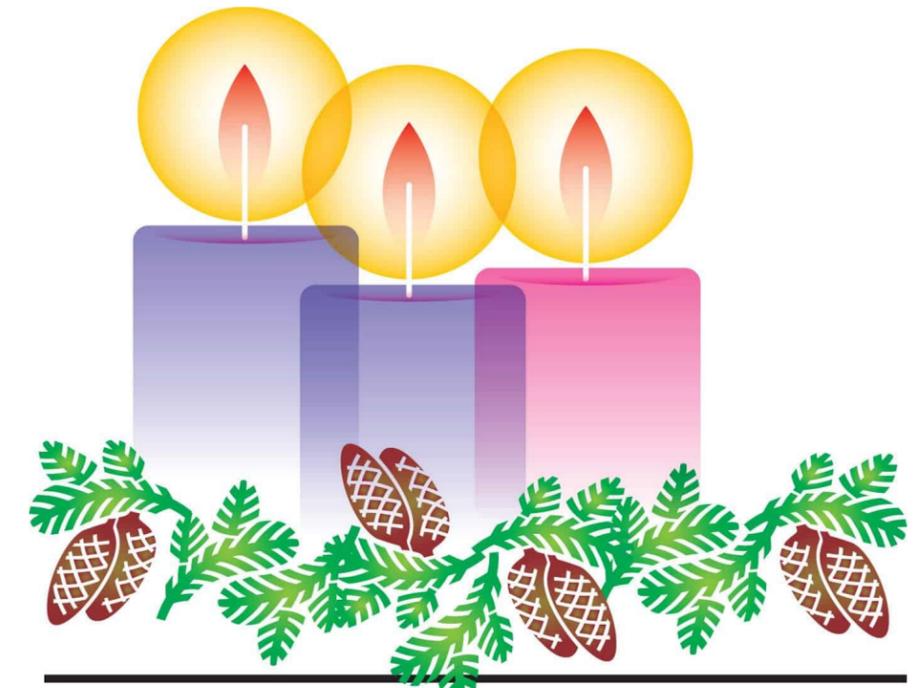
Dirección: 200 N. Dale Road – Moses Lake, WA 98837

HORAS DE OFICINA:
 LUNES A VIERNES 9am a 4:00pm
Teléfono: 509-765-6729
Sitio Web: olf.church

Flocknote: ourladyoffatima26@flocknote.com
Facebook: Our Lady of Fatima Catholic Church, Moses Lake, WA
Pastor: Father Daniel G. Dufner
Diáconos: Mark Krcma, Armando Escamilla, Frank (Paco) Martinez

NUESTRA MISIÓN

Nosotros la comunidad Católica de Nuestra Señora de Fátima, unidos por la fe, somos llamados por Dios y el Espíritu Santo para evangelizar y ayudar en la formación en la fe de todos. Estamos comprometidos a animar, afirmar y convocar a todos a participación, proporcionando oportunidades para el ministerio. Buscamos profundizar en la relación personal con Nuestro Salvador Jesucristo, y proporcionar un ambiente en el que todos tengan una oportunidad para un mayor sentido de comunión, familia y comunidad.



Tecer Domingo de Adviento

Pioneer Memorial Services
 For you, in your time of need.
 Ofreciendo servicios funerarios completos que honran sus tradiciones. Abundante espacio disponible en el Jardín del Sagrado Corazón en Pioneer Memorial Gardens dedicado y bendecido por Msgr. Skehan.
 509-766-0191 (24-hours) 509-765-6500 Fax
 14403 Rd. 2 NE, PO Box 537, Moses Lake WA98837

Compliments Of
Familia de León

Apoye a los anunciante que ayudan a hacer posible este boletín

Compliments of
Pioneer Veterinary Clinic
 Dick Maier, D.V.M.
 Courtney Redding, D.V.M.
 Kryshelle Ballard, D.V. M.
 Jennifer Brown, D.V. M.
 827 Sharon Ave.
 765-6794



Taqueria
 1571 Yonezawa 855
 -1741



Restaurant
 317 W. Broadway
 764-8611

Espresso 407 Melva Ln 361-8161

Now offering catering services
 Please call 509-855-6676 for more information.



Por favor de llamar a la Oficina parroquial si su Dirección y teléfono ha Cambiado. Gracias!

Patrocinador de la Semana

Family salon
 Gianella Alborneo
 116w. 4th. Ave. Moses Lake, WA 98837
 (509)765-2907
 Facebook familysalon


Productos Paul Mitchell, Johnny B, Biolage, Fantasy Jewellery and more.
 Se habla español

Bienvenidos a Nuestra Iglesia

La parroquia de Nuestra Señora de Fátima les da la bienvenida a todos nuestros visitantes que se unen a nosotros. Que tu tiempo con nosotros esté lleno de gracia y que el Señor Jesucristo te bendiga a ti y a tus seres queridos.

Horario Usual Litúrgico

Misa Diario

8:00 am servicio de communion (Ingles)
 8:00 am: Martes a Jueves (Inglés)
 Lunes a Viernes el Rosario a las 7:30am
 7:00 am Viernes Inglés
 7:00 pm Jueves Español

Primer Viernes y sábado:

Rosario 7:30 am
 Misa 8:00am
 Primer Viernes (Inglés) 7:00 am / (Español) 6:00 pm

ADORACIÓN:

Lunes—Viernes chapel

RECONCILIACIÓN:

Martes de 6:00pm a 7:50pm
 Sábado de 4:00pm a 5:00pm

HORARIO DE MISAS FIN DE SEMANA:

Sábado: 5:30pm Misa de Vigilia Inglés
 Sábado: 7:30pm Misa de Vigilia Español
 Domingo: 8:30am Misa Inglés (*transmitido en vivo*)
 Domingo: 11:30am Misa Español (*transmitido en vivo*)

PETICIONES DE ORACIÓN

Descanse en Paz:

Andre Gonzalez, Kathryn Rodriguez, Maria Rosario Santillan Nurunjo, Scott Michael Duvall, Rolando Ramirez, Yolanda Garcia, Antonia Gonzales, Donna Sporleder, Rudy Dabalos, Esther Cruz, Hector Hernandez, Bertha Hernandez, Patricia Teitzel, Jean Draxton, Joe Agbisit, Janie Ruiz, Juan Carlos Garcia, Paul Sartin, Victor Rocha, Jeanette Egeland Russell, Bill Engler, Bill German, Juanita Ottestad, Yolanda Cavazos, Rolando Adame, David Adame, Leonard Merdardo Delgado

Sanación Física y Espiritual:

Lucy Messer, Lorraine Medrano. Anita Huerta, Corinne Geblin, Gina Ruiz, Francisca Garcia, Fran Bill, Jill Murray, Sally Richards, Corina Miranda, Minga Rubio, Darlene Boechler, Gail Altenhofen, Mary Martinez, Diane Stevenson

Militar:

Shane Herup, James Herron, Christopher E. Uvalle, David Martinez, Paul E. Hanover, John Herup, JC Hernández, Charlie Schoen, Bettany Noregas,



Domingo 24 de diciembre Misa de Vigilia de Navidad Horario: 6:00 pm en inglés y 9:00 pm en español

Día de Navidad - Solemnidad de la Natividad del Señor: 8:30 am inglés y 11:30 am español

INTENCIONES DE MISA (Horario de misas sujeto a cambio)



Mar.	19 de dic	8:00 am	inglés	Susie Enloe (Difunto)
Miér.	20 de dic	8:00 am	inglés	Mary Lou Roberge (Cumpleaños))
Juev	21 de dic	8:00 am	inglés	Larry Enloe (Difunto)
		6:00 pm	español	Grupo Apostales de la Palabra
Vie.	22 de dic	7:00 am	inglés	Almas en el Purgatorio

INFORME SEMANAL DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA			
Donaciones del fin de semana			\$8,103.00
Donación por correo electronico (Vanco)			\$835.00
Total Recibido			\$8,938.00
Otras donaciones recibidas			
Ministerios de St. Vincente			\$77.00
Ministerios de la cocina de sopa			\$10.00
Ahijados de Haiti			\$175.00
RE Meal Donations			\$635.00
navidad			\$4,0160.00
Inmaculada Concepción			\$1,275.00
Nuestra Señora de Guadalupe			\$1,235.00
Creciendo un legado (Fondos para el Centro de Fatima)			
Promesas recibidas esta semana (sobres/correo)			\$ 1,540.00
Promesas por correo electronico (Vanco)			\$ 865.00
donaciones diversas			\$ 95.00
Cantidad de préstamo del Centro de Fátima	Beg. Bal: \$2,600,000.	Remaining Bal: \$2,368,566.80	
Pago mensual			\$28,274.94
Interest			\$137,491.43
Deuda Actual			\$231,433.20
ACA 2023	Meta parroquial	\$77, 814.00	Total prometido
Desdel 31 de octubre, 2023			\$ 77,792.00
segunda colección 5 de noviembre			\$3,220.00
			76,734.00
			\$79,954.00



Se necesita ayuda para decorar la iglesia. El Ministerio de Arte y Medio Ambiente pide ayuda para decorar la iglesia para Navidad. Si puedes ayudar, por favor ven el jueves **21 de diciembre a las 9:00 a.m.**

Únase a la diversión de ayudar a hacer que nuestra iglesia sea hermosa para Navidad.
 ¡Gracias por ayudar!

RECORDATORIO IMPORTANTE: La Colecta de Navidad 2023 para Caridades Católicas, una causa valiosa cuyo apoyo se alienta aquí en la Diócesis de Yakima, se llevará a cabo en nuestra parroquia en Nochebuena y Navidad. Gracias por apoyar el trabajo de Caridades Católicas. Como guía para respetar la intención del destino real de sus donaciones, recuerde que el efectivo suelto y todos los cheques sueltos, incluso si están a nombre de la parroquia, se entregarán a Caridades Católicas a menos que se indique lo contrario en la línea de nota del cheque. Las donaciones que utilicen sobres de ofrenda parroquial o sobres de fondos de construcción se designarán para la parroquia como siempre, mientras que un sobre de Caridades Católicas se interpretará como una ofrenda destinada a Caridades Católicas. Las notas dentro o sobre el sobre también pueden aclarar la intención del donante. Gracias por ayudarnos a identificar el destinatario previsto de sus ofrendas en Navidad.



Servicios de reconciliación de Adviento

Lunes 18 de diciembre, 6 p.m.: Royal City
Martes 19 de diciembre, 6 p. m.: Moses Lake
Miércoles 20 de diciembre, 6 p.m.: Quincy
Jueves 21 de diciembre, 6 p.m.: Mattawa
Viernes 22 de diciembre, 6 p.m.: Ephrata

Preescolar Programa de Navidad



Martes 19 de diciembre
6:30 pm

Centro Fátima Sala San Miguel

Ven a disfrutar de un Noche de canto y baile en celebración de la Navidad con nuestros niños de preescolar.

Las Posadas La celebración comunitaria de las Posadas se lleva a cabo en cada una de las nueve noches previas a la Navidad, del 16 al 24 de diciembre. Únase a esta hermosa tradición navideña.

domingo (17/12), lunes, martes, miércoles, 6:30 pm en Fatima Center

Misa del jueves a las 6:00 pm; Posada a las 7:00 pm en Centro Fátima

Viernes Posada 6:30 pm en Centro Fátima

Sábado Posada a las 6:30 pm en Centro Fátima Misa a las 7:30 pm en la Iglesia

Domingo (24/12) Rosario a las 8:30 pm Misa a las 9:00 pm en la Iglesia



Horario de Misas de Navidad

Misa de vigilia de Nochebuena

6 pm ingles

9 pm español

día de Navidad

8:30 am ingles

11:30 am español

FIESTA DE
Fin de año
BIENVENIDO
31 DE DICIEMBRE
CENTRO DE FÁTIMA
LAS PUERTAS SE ABRIRÁN A LAS 6PM
\$25 FAMILIA • \$10 INDIVIDUAL

VENTA DE BOLETOS EN LA OFICINA

Para más información por favor ponerse en contacto con la oficina parroquial: 509-765-6729

COMIDA Y BEBIDAS PARA LA VENTA

¿Qué está pasando en OLF esta semana?

Lun. 18 de dic	Coro Jovenes 5:30 pm - Coro Adulto 5:30pm, Ultreya 6:45—8:15pm Apostoles de la Palabra 6 pm Arco Iris 6 pm La Posada 6:30 pm Fatima Center
Mar. 19 de dic	OICA 6 pm La Posada 6:30 pm Fatima Center
Mier. 20 de dic.	El Grupo de Libros de OLF 9:00 am Grupo Mariano 6:00pm, La Posada 6:30 pm Fatima Center
Jue. 21 de dic	OCIA 6: pm
Vier. 22 de dec	La Posada 6:30 pm Fatima Center

LECTURAS DE LAS ESCRITURAS:

Primera lectura: Isaías 61:1-2A, 10-11

Salmo responsorial: Lucas 1

Segunda Lectura: 1 Tesalonicenses 5:16-24

Evangelio: Juan 1:6-8, 19-28

Reflexión del Evangelio

Las lecturas del tercer domingo de Adviento (Domingo de Gaudete) nos animan a alegrarnos porque nuestra salvación está cerca. La primera lectura presagia la venida del Mesías, el ungido. El salmo es el Magnificat: "Mi alma se regocija en mi Dios". La segunda lectura nos anima a regocijarnos, orar y dar gracias. Y en el evangelio Juan Bautista les dice a los sacerdotes que él no es el Cristo, sino que el Mesías viene.

En el Evangelio nos encontramos con Juan el Bautista, una figura fundamental que vino a dar testimonio de la luz. Esta luz no es sólo una entidad física sino una profunda metáfora de la claridad y la visión que Jesucristo trae a nuestras vidas. Cuando abrazamos a Cristo, nuestra percepción del mundo sufre una transformación notable. Esta luz divina ilumina nuestro camino, revelando verdades que alguna vez estuvieron envueltas en oscuridad. Con Cristo como nuestra luz guía, navegamos el camino de la vida con mayor claridad, evitando obstáculos que alguna vez nos hicieron tropezar. Nuestra comprensión del mundo, nuestras relaciones y nuestro propósito se vuelven más claros bajo esta luz celestial.

El papel de John en esta narrativa es crucial pero humillante. Comprendió que él no era la luz; él era simplemente su testigo y portador. Su misión era transmitir esta luz a los demás, no reclamarla como propia. En esto, Juan ejemplifica una profunda humildad que estamos llamados a emular.

La luz de Dios que podemos llevar dentro de nosotros, que ilumina las vidas de quienes nos rodean, no es nuestra creación. Es un regalo divino que pasa a través de nosotros como rayos a través del cristal de una ventana. Nuestra tarea no es jactarnos de esta luz como si fuera nuestro propio logro, sino reconocer humildemente su verdadera fuente y propósito. Nos convertimos en conductos de esta luz celestial, con la tarea de difundirla sin reclamar propiedad.

Este pasaje del Evangelio nos invita a reflexionar sobre nuestro papel al llevar la luz de Cristo. Como Juan, estamos llamados a ser humildes mensajeros, iluminando al mundo con la luz que hemos recibido. Esta luz nos permite ver la belleza y la verdad en la creación de Dios, discernir nuestro camino con mayor claridad y ayudar a iluminar el camino para los demás. Es un recordatorio de que, al seguir a Cristo, no sólo caminamos en la luz, sino que también nos convertimos en portadores de esa luz para el mundo. Nuestro viaje, por lo tanto, se convierte en un testimonio del poder transformador de la luz de Cristo, que nos guía a nosotros y a otros hacia el camino de la verdad, la claridad y la plenitud suprema.

En el Evangelio de Juan, Juan Bautista desempeña un papel crucial como testigo de la luz de Cristo. Como puedes

¿Encarnas la humildad y dedicación de Juan Bautista en tu propia vida como cristiano?

¿Cómo interpretas el concepto de ser portador de la luz de Cristo en tu comunidad? ¿Cómo has presenciado o cómo puedes presenciar la luz de Cristo en las interacciones cotidianas?